



Canadian Food
Inspection Agency

Agence canadienne
d'inspection des aliments

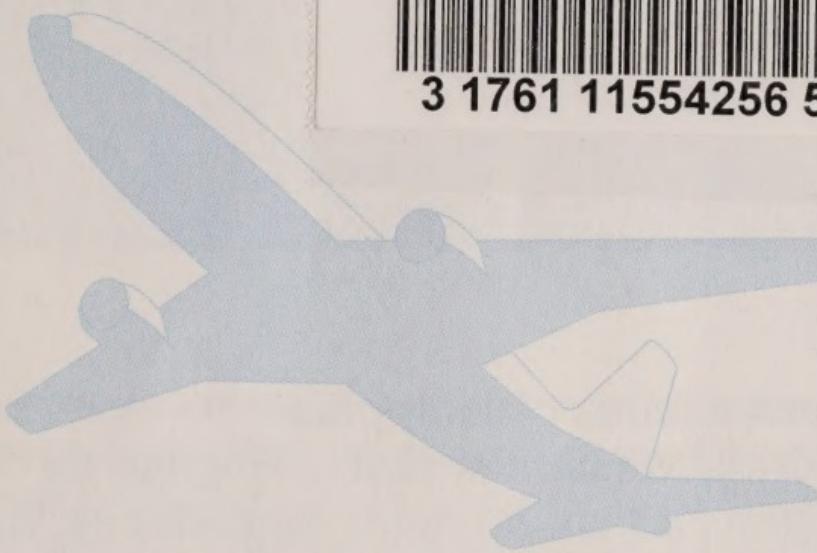
Government
Publications

CAI
FIA
-Z003

Be Aware You Must Declare



3 1761 11554256 5



*Did you know that
undeclared plant and animal
products brought into
Canada by travellers have the
potential to threaten
our quality of life?*

Canada

CFIA·ACIA

Doing Our Part to Protect Canada's Quality of Life: Implementation of the Administrative Monetary Penalty System

Did you know that undeclared plant and animal products brought into Canada by travellers have the potential to threaten our quality of life? Any animal or plant product — from sausages, potatoes and fruit, to homemade articles, live birds and plant cuttings from a family garden — can introduce foreign diseases or pests into our country. One incident alone can pose a serious risk to our plant and animal health, which can endanger our food supply, agriculture, economy, environment and even our own well-being.

A simple sausage can cause a lot of damage . . .

Foot and Mouth Disease is an acute, highly contagious viral infection of cloven-hoofed mammals such as cattle, goats, sheep, and pigs. The disease spreads rapidly and easily, causing major losses in infected herds. An outbreak of this disease in Saskatchewan, in 1952, is believed to have been caused by a small amount of infected sausage meat imported from Europe which was fed to swine by a farm worker. The outbreak was not extensive and was quickly eradicated. However, eradication costs approached one billion dollars at the time (\$30 billion in 1995 dollars) and many farm families lost their herds and livelihoods as a result.

Canada is recognized for having one of the safest food supply systems in the world. The Government of Canada works with other levels of government, consumers and industry to protect the food supply and the health and well-being of all Canadians.

Canadian Food Inspection Agency (CFIA) inspectors work in partnership with Canada Customs and Revenue Agency officers to enforce CFIA legislation. The CFIA has implemented the Administrative Monetary Penalty system (AMPs) to complement existing enforcement tools that apply to the *Health of Animals Act* and the *Plant Protection Act*. AMPs is a flexible and cost-effective response to violations that do not warrant costly and lengthy prosecution procedures but are serious enough to pose a risk to our country.

The *Health of Animals Act*, the *Plant Protection Act* and their regulations are aimed at preventing the introduction of diseases that may affect animals or that may be transmitted by an animal to a person, and the importation of pests which may harm agriculture and forestry. When you return to Canada after travelling abroad, you are required by law to declare all animal and plant products you acquired outside the country. If you fail to declare certain animal and plant products when you come back into Canada, you are violating these federal statutes and are subject to enforcement action. Enforcement tools include seizure of products, written warnings, prosecutions and, now, monetary penalties.



Many foreign species of plants and animals have been introduced in Canada and are now major pests to humans, agriculture and the environment. Some of the best-known include the Black Garden Slug, the European Starling, Japanese Beetles, Gypsy Moths and Dutch Elm Disease. One thing these species all have in common is that they have been introduced accidentally and are multiplying in the Canadian environment. They have become major pests that cost our agricultural industry and economy millions of dollars annually and cause harm to our environment.

The Administrative Monetary Penalty

Regulations classify violations as minor, serious, or very serious based on the level of risk posed by a prohibited or restricted product that is illegally imported. Violators will receive a *Notice of Violation with Penalty* and, depending on the severity of the violation, penalties can range from \$100 to \$400 for travellers. Prosecution continues to be an option for the illegal import of very high risk products or repeat violations.

In addition to travellers, the Administrative Monetary Penalty system is also being applied to commercial violations, which are defined as profit-oriented activities, by individuals or companies, that violate the *Health of Animals Act*, the *Plant Protection Act* and their regulations.

If you declare all imported animal and plant products, you will not be subject to the Administrative Monetary Penalty system. We all have a role to play in food safety, animal and plant health, and the protection of our environment. By working together, we can contribute to a better quality of life for all Canadians.

For more information about the Administrative Monetary Penalty system, the *Health of Animals Act* and the *Plant Protection Act*, visit the CFIA web site at www.inspection.gc.ca or contact:

**Canadian Food Inspection Agency
Enforcement and Investigation Services
Division
AMPs Coordinator
59 Camelot Drive,
Ottawa, Ontario
K1A 0Y9**



Il faut s'informer et déclarer



Saviez-vous que le fait de ramener des plantes et des produits animaux non déclarés au Canada peut mettre en danger notre qualité de vie?

La qualité de vie au Canada, c'est l'affaire de tous : mise en application du Régime de sanctions administratives pécuniaires

Saviez-vous que le fait de ramener des plantes et des produits animaux non déclarés au Canada peut mettre en danger notre qualité de vie? Tout produit animal ou végétal, de la saucisse aux pommes de terre et aux fruits, en passant par les produits maison, les oiseaux vivants et les boutures provenant de jardins domestiques, peuvent contribuer à l'introduction au pays de maladies ou d'insectes nuisibles exotiques. Un seul incident peut poser de sérieux risques pour la santé des animaux ou des végétaux, et mettre en danger l'approvisionnement alimentaire, l'agriculture, l'économie, l'environnement et même notre propre bien-être.

Une simple saucisse peut faire beaucoup de tort . . .

La fièvre aphteuse est une infection virale aiguë, hautement contagieuse, qui affecte les mammifères artiodactyles comme les bovins, les ovins, les caprins et les porcs. Cette maladie se propage rapidement et facilement, causant des pertes importantes chez les troupeaux atteints. En 1952, en Saskatchewan, un foyer de cette virose infection aurait été causé par une petite quantité de viande à saucisse contaminée importée d'Europe, qui aurait été distribuée à des porcs par un employé de ferme. La maladie ne s'est pas trop propagée et a été enrayée rapidement. Cependant, les coûts d'éradication se sont élevés à près d'un milliard de dollars à l'époque (ce qui équivaudrait à 30 milliards en 1995) et beaucoup de familles agricoles ont perdu leurs troupeaux et leur gagne-pain à la suite de cet épisode.

Le Canada est reconnu pour avoir l'un des systèmes d'approvisionnement alimentaire les plus sûrs au monde. Le gouvernement du Canada veille, avec les autres paliers de gouvernement, les consommateurs et l'industrie, à protéger l'approvisionnement alimentaire ainsi que la santé et le bien-être de tous les Canadiens.

Les inspecteurs de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) travaillent en partenariat avec le personnel de l'Agence canadienne des douanes et du revenu pour faire respecter la loi sur l'ACIA. Celle-ci a mis en application le Régime de sanctions administratives pécuniaires (SAP), qui vient renforcer les outils existants ayant pour objectif de faire respecter la *Loi sur la santé des animaux* et la *Loi sur la protection des végétaux*. Les SAP représentent un moyen souple et économique de réagir à des infractions qui ne justifient pas d'intenter des poursuites judiciaires longues et coûteuses mais qui sont suffisamment graves pour faire courir un risque à notre pays.

La *Loi sur la santé des animaux*, la *Loi sur la protection des végétaux* et leurs règlements d'application visent à prévenir l'introduction de maladies qui pourraient affecter les animaux ou être transmises d'un animal à une personne, ainsi que l'importation d'insectes ou d'animaux nuisibles qui pourraient nuire à l'agriculture ou aux forêts. Lorsque vous voyagez à l'étranger, la loi vous oblige à déclarer, au retour, tout produit végétal ou animal que vous rapportez. Si vous omettez de déclarer ces importations, vous commettez une infraction à la loi fédérale et vous êtes passible de sanctions. Les outils de mise en application incluent la saisie des produits, les avertissements écrits, les poursuites et, maintenant, les sanctions pécuniaires.

Beaucoup d'espèces exotiques de plantes et d'animaux ont été introduites au Canada et sont devenues, par la suite, très nuisibles pour les humains, l'agriculture et l'environnement. Parmi les mieux connues citons la grande limace des jardins, l'étourneau sansonnet, le scarabée japonais, la spongieuse et la maladie hollandaise de l'orme. Le point commun qui relie ces espèces est qu'elles ont toutes été introduites accidentellement dans l'environnement canadien et qu'elles s'y multiplient. Elles sont devenues des nuisances majeures qui coûtent des millions de dollars à notre industrie agricole et à notre économie et elles portent atteinte à notre environnement.

Le Règlement sur les sanctions administratives pécuniaires classe les infractions dans différentes catégories, soit mineure, grave ou très grave, selon le risque que représente l'importation illégale d'un produit réglementé ou interdit. Les contrevenants recevront un *Procès-verbal avec sanction pécuniaire*, laquelle variera de 100 \$ à 400 \$ selon le degré de l'infraction. Les poursuites judiciaires demeurent une option possible dans le cas d'importation illégale de produits à très haut risque ou de récidive.

En plus de s'adresser aux voyageurs, le Régime de sanctions administratives pécuniaires s'applique également aux infractions commerciales, définies comme étant des activités à but lucratif, commises par des particuliers ou des entreprises qui contreviennent à la *Loi sur la santé des animaux*, à la *Loi sur la protection des végétaux* et à leurs règlements d'application.

Si vous déclarez tous les produits animaux ou végétaux que vous avez rapportés, vous ne serez pas sujet au Régime de sanctions administratives pécuniaires. Nous avons tous un rôle à jouer en matière de salubrité des aliments, de santé des animaux et des plantes, et de protection de l'environnement. Nous pouvons, en collaborant, contribuer à améliorer la qualité de vie de tous les Canadiens.

Si vous désirez obtenir plus d'information concernant le Régime de sanctions administratives pécuniaires, la *Loi sur la santé des animaux* ou la *Loi sur la protection des végétaux*, visitez notre site web à l'adresse suivante, www.inspection.gc.ca, ou contactez :

**L'Agence canadienne d'inspection des aliments
Division des services d'exécution et d'enquête
Coordonnateur des SAP
59, promenade Camelot
Ottawa (Ontario)
K1A 0Y9**